

## SPRACHAUSTAUSCH FRANZÖSISCH

Emma, 14, will ihr Französisch in der Roman- die verbessern. Sie freut sich auf den bevor- stehenden Sprachtausch. Der 15-jährige Louis aus Lausanne dagegen mag die Spra- che Deutsch gar nicht, seine Eltern drängen ihn aber zum Aufenthalt in der Deutsch- schweiz. Als sich die beiden Schüler mit so unterschiedlichen Voraussetzungen kennen- lernen, spielt die Sprache aber plötzlich keine Rolle mehr – denn es geschieht etwas Uner- wartetes und die beiden Jugendlichen stür- zen sich gemeinsam in ein kleines Abenteuer.

Emma & Louis. Ein Austausch en automne ist bereits die zweite SJW Publikation des Lau- sanner Autorenduos Carlos Henriquez und Nadia Droz. Wie auch in ihrem ersten SJW



Bestseller «La rivière de Julien – Lilly und der Fluss» wechseln die Dialoge munter zwischen Französisch und Deutsch. Beide Teenager kommen in ihrer jeweiligen Muttersprache zu Wort, so dass die Landessprachen beinahe nahtlos ineinanderfliessen.